

Ουγγαρία-Βουδαπέστη: Εργασίες κατασκευής κτιρίων

OJ S 108/2021 07/06/2021

Γνωστοποίηση συναφθείσας σύμβασης

Έργα

Νομική βάση:

Οδηγία 2014/24/ΕΕ

Τμήμα Ι: Αναθέτουσα αρχή

I.1. Επωνυμία και διευθύνσεις

Επίσημη επωνυμία: Magyar Turisztikai Ügynökség Zrt.

Αριθμός ταυτοποίησης: 10356113441

Ταχ. διεύθυνση: Kacsá utca 15–23.

Πόλη: Budapest

Κωδικός NUTS: HU110 Budapest

Ταχ. κωδικός: 1027

Χώρα: Ουγγαρία

Αρμόδιος για πληροφορίες: Rabóczki Sára

Ηλεκτρονικό ταχυδρομείο: Sara.Raboczki@mtu.gov.hu

Τηλέφωνο: +36 303042370

Φαξ: +36 14888610

Διεύθυνση(-εις) στο διαδίκτυο:

Γενική διεύθυνση: <http://www.mtu.gov.hu>

I.4. Είδος της αναθέτουσας αρχής

Οργανισμός δημοσίου δικαίου

I.5. Κύρια δραστηριότητα

Άλλες δραστηριότητες: turisztika marketing

Τμήμα ΙΙ: Αντικείμενο

II.1. Εύρος της σύμβασης

II.1.1. Τίτλος

Bálna héjszerkezet és egyéb fejlesztési munkák

Αριθμός αναφοράς: EKR000184232021

II.1.2. Κωδικός κύριου λεξιλογίου CPV

45210000 Εργασίες κατασκευής κτιρίων

II.1.3. Είδος σύμβασης

Έργα

II.1.4. Σύντομη περιγραφή

A Magyar Turisztikai Ügynökség Zrt. vagyonkezelésében álló Bálna Budapest Kulturális és Kereskedelmi Központ héjszerkezet fejlesztése, díszkivilágítás kialakítása és kisebb korszerűsítési munkák elvégzése

II.1.6.

Πληροφορίες σχετικά με τα τμήματα

Η παρούσα σύμβαση υποδιαιρείται σε τμήματα: όχι

II.1.7. Συνολική αξία των προμηθειών

Αξία χωρίς ΦΠΑ: 2 586 833 381,00 HUF

II.2. Περιγραφή

II.2.2. Επιπλέον κωδικός(-οί) CPV

31500000 Φωτιστικός εξοπλισμός και ηλεκτρικοί λαμπτήρες, 45210000 Εργασίες κατασκευής κτιρίων, 45261910 Εργασίες επισκευής στέγης, 45262100 Εργασίες ικριωμάτων, 45310000 Εργασίες ηλεκτρολογικών εγκαταστάσεων, 71320000 Υπηρεσίες εκπόνησης τεχνικών μελετών, 71322000 Υπηρεσίες εκπόνησης τεχνικών μελετών για την κατασκευή έργων πολιτικού μηχανικού, 71318100 Υπηρεσίες μηχανικής τεχνητού και φυσικού φωτισμού κτιρίων

II.2.3. Τόπος εκτέλεσης

Κωδικός NUTS: HU11 Budapest

Κύριος τόπος ή τοποθεσία εκτέλεσης: 1093 Budapest, Fővám tér 11-12. sz. alatti Bálna Budapest Kulturális és Kereskedelmi Központ elnevezésű ingatlan

II.2.4. Περιγραφή της σύμβασης

Napjainkra időszerűvé vált a Bálna Budapest Kulturális és Kereskedelmi Központ (továbbiakban: Bálna) héjszerkezetének fejlesztése olyan időtállóbb, korszerűbb anyagokkal, amik által hosszabb élettartam biztosítható Magyarország ezen impozáns épületének.

Héjszerkezet: 6 585 nm felületű szegmens üveg + szendvicspanel + acél váz

Nettó szintterület mérete: 26 812 nm

Épület magassága: 22,5 m.

A fejlesztés célja egy olyan optimalizált műszaki megoldás kivitelezése, amely gazdaságosan megvalósítható és emellett biztosítja a héjszerkezet vízzáróságát, de nem változtatja meg az épület külső megjelenését, kialakítását.

A fejlesztés keretében a meglévő szorítóprofilok és körtányérok visszabontása, azok és környezetük megtisztítása, majd visszaépítése szükséges. Ezt követően 13 784 fm hosszban speciális kent szigeteléssel kell ellátni a profilokat.

A Bálna épületének díszvilágítása jelenleg nem megoldott. A Bálna egyedi, különleges formája nappal a dunai látkép meghatározó része, az épület megjelenése önmagában is turisztikai vonzerővel bír. Sötétedés után ebből a pozitív hatásból azonban semmi nem érezhető az épület megfelelő megvilágításának hiánya miatt. A tervezési és kivitelezési munka során az épülethez illeszkedő egyedi díszvilágítási koncepciót kell megvalósítani, melynek keretében a héjszerkezethez kapcsolódóan 1061 db RGB LED lámpa, a régi közraktár épületekhez kapcsolódóan 184 db lámpatest és 249 m LED vonalvilágító elhelyezése szükséges a hozzá tartozó kábelezéssel és vezérlő egységekkel együtt.

Nyertes ajánlattevő feladata továbbá az alábbi feladatok ellátása a műszaki leírásban foglaltak szerint:

- Héjszerkezeti díszkivilágítás kialakítása
- Régi épületek homlokzati felújítása
- Régi épületek homlokzati díszvilágítás kiépítése
- III/B épület, gépészeti terasz szárazhűtő kapacitás növelése
- III/B épület, IV. emelet, tűzgátló festések felújítása
- Pince, szennyvíszivattyú cseréje, tartalék ág kiépítése
- Garázs, elektromos autótöltők telepítése
- CO rendszer részleges felújítása
- Parkolástechnikai rendszer korszerűsítése

— III/B épület, földszint, vizesblokk bontása, új vizesblokk és raktár kialakítása

— III/B épület, I. emelet, kiállítóterem felújítása

— III/B épület, II. emelet, rendezvény terem és előterei felújítása

Nyertes ajánlattevő köteles a közbeszerzési eljárás ajánlati felhívásának tárgyát képező építési beruházást a közbeszerzési dokumentumokban meghatározottak szerint, illetve a megrendelői követelményekben és a műszaki dokumentációban meghatározott mennyiségi és minőségi meghatározás szerint a vonatkozó jogszabályok, szabványok, munkavédelmi és tűzvédelmi, illetve egyéb előírások és minőségi követelmények betartása mellett, továbbá a nyertesként kihirdetett ajánlat tartalmának megfelelően megvalósítani. Nyertes ajánlattevő feladata továbbá a szükséges kiviteli és megvalósulási tervek, átadási dokumentáció elkészítése, valamint a tervezői művezetés ellátása.

Ajánlattevő feladata kiterjed a műszaki dokumentációban meghatározott valamennyi feladatra, abban az esetben is, ha azt a szerződéstervezet kifejezetten nem tartalmazza; illetve esetleges azon feladatokra is, amelyeket a szerződéstervezet tartalmaz, azonban a műszaki dokumentáció kifejezetten nem rögzít.

Nyertes Ajánlattevő feladatát képezi a közbeszerzési dokumentumok részét képező műszaki tartalomhoz a kiviteli tervek elkészítése a 191/2009. (IX. 15.) Korm. rendeletnek megfelelő tartalommal. A nyertes ajánlattevő teljes körű felelősséggel tartozik az általa készített dokumentumokban és tervekben foglaltak helyességéért és a vonatkozó szabványokban, jogszabályokban és egyéb előírásokban foglaltak betartásáért.

További részletek a közbeszerzési dokumentumokban.

II.2.5. Κριτήρια ανάθεσης

Κριτήριο ποιότητας - Όνομα: 2.1. M.2.1. szakember többlettapasztalata épület üveg + szendvicspanel + acél vázú, szegmens geometriájú héjszerkezet karbantartási és/vagy javítási, és/vagy rekonstrukciós munkálatok területén / Στάθμιση: 10

Κριτήριο ποιότητας - Όνομα: 2.2. M.2.2. pontban előírt alk. köv. tekintetben bemutatott szakember többlettapasztalata épület díszkivilágítás kivitelezés területén (hónap, max: 12, min 0) / Στάθμιση: 8

Κριτήριο ποιότητας - Όνομα: 2.3. M.2.4. pontban előírt alk. köv. tekintetben bemutatott szakember alkalmasságon felüli többlettapasztalata legalább 10 000 m² alapterületű épület építészeti tervezése területén (db, max: 3, min 0) / Στάθμιση: 2

Κριτήριο ποιότητας - Όνομα: 3. Építésszervezési terv / Στάθμιση: 20

Τιμή - Στάθμιση: 60

II.2.11. Πληροφορίες σχετικά με δικαιώματα προαίρεσης

Δικαιώματα προαίρεσης: όχι

II.2.13. Πληροφορίες σχετικά με τα Ταμεία της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Η σύμβαση σχετίζεται με έργο ή/και πρόγραμμα χρηματοδοτούμενο από τα Ταμεία της Ευρωπαϊκής Ένωσης: όχι

II.2.14. Συμπληρωματικές πληροφορίες

FAKSZ: Berei Szandra (01031)

Jelen felhívásban alkalmazott rövidítések: AK=Ajánlatkérő, AT=Ajánlattevő, ALK

IG=alkalmasság igazolásában részt vevő, AV=Alvállalkozó, GSZ=gazdasági szereplő,

EEKD=egységes európai közbeszerzési dokumentum

Τμήμα IV: Διαδικασία

IV.1. Περιγραφή

IV.1.1. Είδος διαδικασίας

Ανοικτή διαδικασία

IV.1.3. Πληροφορίες σχετικά με συμφωνία-πλαίσιο ή δυναμικό σύστημα αγορών

IV.1.8. Πληροφορίες για τη Συμφωνία περί Δημοσίων Προμηθειών (GPA)

Η σύμβαση καλύπτεται από τη Συμφωνία περί Δημοσίων Προμηθειών: όχι

IV.2. Διοικητικές πληροφορίες

IV.2.1. Προηγούμενη δημοσίευση σχετικά με την εν λόγω διαδικασία

Αριθ. προκήρυξης στην ΕΕ S: [2021/S 045-109377](#)

IV.2.8. Πληροφορίες σχετικά με τη λήξη δυναμικού συστήματος αγορών

IV.2.9. Πληροφορίες σχετικά με τη λήξη διαδικασίας σύναψης σύμβασης υπό τη μορφή προκαταρκτικής προκήρυξης

Τμήμα V: Ανάθεση σύμβασης

Σύμβαση αριθ.: 1

Τίτλος:

Bálna héjszerkezet és egyéb fejlesztési munkák

Ανάθεση σύμβασης/τμήματος: ναι

V.2. Ανάθεση σύμβασης

V.2.1. Ημερομηνία σύναψης της σύμβασης

26/05/2021

V.2.2. Πληροφορίες σχετικά με τις προσφορές

Αριθμός προσφορών που παρελήφθησαν: 3

Αριθμός προσφορών που παρελήφθησαν από ΜΜΕ: 2

Αριθμός προσφορών που παρελήφθησαν από προσφέροντες που προέρχονται από άλλα κράτη μέλη της ΕΕ: 0

Αριθμός προσφορών που παρελήφθησαν από προσφέροντες από χώρες εκτός ΕΕ: 0

Αριθμός προσφορών που παρελήφθησαν με ηλεκτρονικά μέσα: 3

Η σύμβαση ανατέθηκε σε όμιλο οικονομικών φορέων: όχι

V.2.3. Επωνυμία και διεύθυνση του αναδόχου

Επίσημη επωνυμία: West Hungária Bau Építőipari Szolgáltató Korlátolt Felelősségű Társaság

Αριθμός ταυτοποίησης: 11469830244

Ταχ. διεύθυνση: Vendel Park Huber utca 1.

Πόλη: Biatorbágy

Κωδικός NUTS: HU120 Pest

Ταχ. κωδικός: 2051

Χώρα: Ουγγαρία

Ηλεκτρονικό ταχυδρομείο: vallalkozas@whb.hu

Τηλέφωνο: +36 96511350

Φαξ: +36 96511434

Διεύθυνση στο διαδίκτυο: <http://www.whb.hu>

Ο ανάδοχος είναι ΜΜΕ: όχι

V.2.4. Πληροφορίες σχετικά με την αξία της σύμβασης/του τμήματος

Συνολική αξία της σύμβασης/του τμήματος: 2 586 833 381,00 HUF

V.2.5. Πληροφορίες σχετικά με υπεργολαβία

Η σύμβαση ενδέχεται να ανατεθεί σε υπεργολαβία. Σύντομη περιγραφή του μέρους της σύμβασης που πρόκειται να ανατεθεί σε υπεργολαβία:

- Héjszerkezet emelt műszaki tartalmú fejlesztése
- Héjszerkezeti díszkivilágítás kialakítása
- Régi épületek homlokzati felújítása
- Tűzgátló festések felújítása
- CO rendszer részleges felújítása
- Parkolástechnikai rendszer korszerűsítése
- Vizesblokk bontása, új vizesblokk és raktár kialakítása
- Kiállítóterem felújítása
- Rendezvény terem és előterei felújítása
- Tervezés
- Pince, szennyvízszivattyú cseréje, tartalék ág kiépítése
- Garázs, elektromos autótöltők telepítése

Τμήμα VI: Πρόσθετες πληροφορίες

VI.3. Συμπληρωματικές πληροφορίες

Τονάββι αζάνλατενός:

1. EB Hungary Invest Kft. (1107 Budapest, Fogadó utca 4.), adószάμα: 13240567-2-42
2. Aktuál Bau Építésiipari és Kereskedelmi Korlátolt Felelősségű Társaság (4400 Nyíregyháza, Sóstói út 61.): adószάμα: 11259789-2-15

VI.4. Διαδικασίες προσφυγής

VI.4.1. Φορέας αρμόδιος για τις διαδικασίες προσφυγής

Επίσημη επωνυμία: Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság

Ταχ. διεύθυνση: Riadó u. 5.

Πόλη: Budapest

Ταχ. κωδικός: 1026

Χώρα: Ουγγαρία

Ηλεκτρονικό ταχυδρομείο: dontobizottsag@kt.hu

Τηλέφωνο: +36 18828592

Φαξ: +36 18828593

VI.4.3. Υποβολή προσφυγών

Ακριβείς πληροφορίες σχετικά με την (τις) προθεσμία(-ες) για την υποβολή προσφυγών:

148. § előírásai szerint

VI.4.4. Υπηρεσία από την οποία παρέχονται πληροφορίες για την υποβολή προσφυγών

Επίσημη επωνυμία: Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság

Ταχ. διεύθυνση: Riadó u. 5.

Πόλη: Budapest

Ταχ. κωδικός: 1026

Χώρα: Ουγγαρία

Ηλεκτρονικό ταχυδρομείο: dontobizottsag@kt.hu

Τηλέφωνο: +36 18828592

Φαξ: +36 18828593

VI.5. Ημερομηνία αποστολής της παρούσας προκήρυξης

02/06/2021